גראטולאציעס

מזל — טוב
להברינו היקרים **גוסטב לאכמאן**
עם **מלכה ווייס**
אנו מאחלים לכם הרבה אושר, שתזכו
להגשים שאיפותיכם במהרה
בארצנו המשוחררת.
חברי קבוץ „למטרה“.

אונדזער מיטארבעטער
חבר **צוקער און אהובה**
א הארציקן מזל—טוב
צום געבורט פון זייער טעכטערל צפורה
רעדאקציע און אדמיניסטראציע
„במדבר“.

א הארציקן מזל—טוב
ווינשן מיר אונזער חבר
צוקער און אהובה
צום געבורט פון זייער טעכטערל צפורה
דער זעצער—פערסאנאל
פון „במדבר“.

אונזערע חברים
צוקער אפרים און אהובה
צום געבורט פון זייער טעכטערל צפורה
ווינשן א גרינגע ערציאונג
און א גיכע עליה קיין ארץ־ישראל.
קוטין משה
אליניק אריה
האפענבערג מאקס

א הערצליכן מזל—טוב
און א גרינגע ערציאונג אין ארץ—ישראל
אונדזער חבר און חברה
צוקער אפרים און אהובה
צום געבורט פון זייער טאכטער צפורה
ווינשט
קיבוץ פת״ח (פרטיזנים חילים חלוצים)
אין פרנולד.

לאהובה ואפרים
ברכות להולדת בתכם צפורה
מאחלים
קבוץ „ותיקים“
של „השומר־הצעיר“ בפרנולד.

ברכותינו הלבביות
לאהובה ואפרים צוקער
להולדת בתכם צפורה.
חוג אוהדי
„השומר—הצעיר“ בפרנולד.

מזל — טוב
לחברינו היקרים **אברהם זידלר**
עם **נחמה גלס**
אנו מאללים לכם שתזכו לבנות עתידכם
בארצנו המשוחררת.
חברי קבוץ „למטרה“.

ליום הנשואים של חברינו
אברהם זידלר
עם **נחמה גלס**
אנו מאחלים לכם מעמק לבינו מזל—טוב
שתוכו לבנות את עתידכם
על הרי ציון וירושלים.
חברי קבוץ „תל—יצחק“.

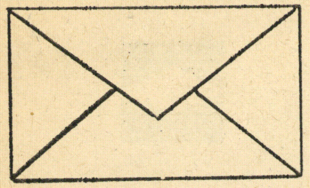
ליום הנשואים של חברינו
אליעזר לרהפט
עם **אסתר האמלסדורף**
אנו מאחלים לכם מעמק לבינו מזל—טוב
שתזכו לבנות את עתידכם
על הרי ציון וירושלים.
חברי קבוץ „תל—יצחק“

מזל — טוב
לחברינו היקרים **אליעזר לרהפט**
עם **אסתר המלסדורף**
אנו מאחלים לכם שתזכו לבנות עתידכם
בארצנו המשוחררת.
חברי קבוץ „למטרה“

צו דער חתונה פון מיין פריינד
אברהם קליינבערג
מיט **פאלא פאריזער**
וועלכע איז פארגעקומען דעם 11. 6. 46.
אין פערנוואלד.
ווינשט א גליקליכע צוקופט
פוך אלכסנדר

צו דער חתונה פון
סאנעק גראסס
מיט **לאלא פאריזער**
ווינשט א הערצליכן מזל—טוב
און א גליקליכן צוזאמענלעבן.
פוך אלכסנדר.

מיינע הערצליכסטע גליקווונשן
צום געבורטס־טאג פון מיין קוזינע
אלא איינזידלער
ווינשט
אסקאר ליטמאן.



מיר זוכן קרובים

Toronto-Canada, Dawid Szuchendler! Ir wert gezucht noch ajer szwesters Dina's zun **Efraim Cukier,** geb. in Pulaw baj Lewartow, Lubliner gubernie, gefint zich ject in Bajern baj München, UNRRA Team Nr. 106.

California — Los Angelos 1329 Kenistu awe. Dorfman Jos. S. Ir wert gezucht noch Efraim der zun fun Arn **Cukier,** gebojrn in Pulaw, Pojln — Lejb Dorfmans szwoger. Gefint zich ject in Bajern baj München, UNRRA Team No. 106.

Berkowiecz Berl Fajwe fun Stolpcy, ject gefint zich in Föhrenwald baj München, UNRRA Team Nr. 106 — zucht zajn szwester **Sonia Grunes** — Woteberg bai New-York.

Afrika-Keiptoun — 3 bruder Swerzenskich fun Mir, ir wert gezuht durch **Berl Fajwe Berkowiecz,** geb. in Stolpcy, ject gefint zich in Föhrenwald baj München, UNRRA Team No. 106.

Sztern Wilek fun Jaslo zucht zajne krojwim un familje Leders fun Krakau, Pojln.

Halpern Rela farhej. Sztern, geb. in Lesko, Galicje zucht ir szwester Bronia Halpern.

Latajner Zigmunt fun Podnajce, Galicje zucht zajn tante in USA, Brooklyn Szporn Zelda.

Szpicer Gizela un ir kind Jakow fun Slowakaj, Kert zuchn zejer man un foter Szpicer Georg.

Pogir Gita fun Kowne, Lite zucht ir szwester Pogir Chaja, gelebt biz cum krig in New-York, Brooklyn USA.

Berkowicz Rejzl, geb. Dworec, ict Amerika, wert gezucht durch ir bruders Gdalje Berkowicz zin fun Nowogrodek.

Nochun Szeszmanowicz fun Lodz wert gezucht durch zajn kuzin Motl Tenenbaum fun Lodz.

Tewja Rudzin, New-York, wert gezucht durch zajn szwesters zun Szmuel Niemenczynski fun Niemenczyn.

Leja Niemenczynski, geb. in Niemenczyn, ict New-York wert gezucht durch ir bruders zun Szmuel Niemenczynski fun tew fun Demblin.

Paul Lukin fun Lodz lectns Berlin wert gezucht durch Lukin Maks fun Lodz.

Kohn Josef, geb. in Naszelsk, ict USA., wert gezucht durch zajn bruders zun Kohn Szloma fun Nasielsk.

Margolis Abram fun Lodz, ict USA., wert gezucht durch zajn szwester's zun Gola Mojszes.

Grinsztejn Josek, Argentina, wert gezucht durch zaj szwesters zun Gola Mojszes.

Kac Nachama fun Poniewiez wert gezucht durch Sandler Jakow fun Poniewiez.

Fiszlowicz Mojsze-Ele, Tel-Aviv wert gezucht durch Fiszlowicz Frida.

Dajcz, geb. Kobrin, ict U.S.A. wert gezucht durch Sara Dajcz fun Kobrin

Familije Kaminer un Szenfeld fun Kielc wern gezucht durch Arje Kaminer fun Kielc.

Lejb Perla un Dwora Zilberman fun Warsze wern gezucht durch zejer bruder Perla Icchak.

Fuks Mojsze-Elje, Jucze un Sore-Bejle geb. in Bilgore ict in U.S.A, wern gezucht durch zejer kuzin Klajn Chaim fun Zamosc.

Zelowicz Eta fun Munkaczewo wert gezucht durch Winkler Bela.

Leja un Feliks Chetszinski fun Sosnowiec, **Kuba Borodowski** fun Sosnowiec, **Ikussiejl Probolowski** fun Jendrzew wern gezucht durch Kalman Chetszinski fun Sosnowiec ict Gauting.

Kiaoholz Leon, con-technik, wert gezucht durch zajn bruder Izrael Klapholz fun Krakow ict Regensburg.

Rajman Chaja, geb. in Mlawa, zucht ire mume in **Brooklyn, Ita Menter.**

Kagan Szlejme, Per Chaim, Segal Icchok un Szapiro Mojsze fun Rige wern gezucht durch zejer bruder un szwoger Kagan Mojsze.

Grajfman Edi un Malka Chaja, geb. in Otwok, ict in London, wern gezucht durch Grajfman Icchok.

Herszkowicz Josef un Hersz, geb. in

Szpicer Georg.

Pogir Gita fun Kowne, Lite zucht ir szwester Pogir Chaja, gelebt biz cum krig in New-York, Brooklyn USA.

Berkowicz Rejzl, geb. Dworec, ict Amerika, wert gezucht durch ir bruders Gdalje Berkowicz zin fun Nowogrodek.

Nochun Szeszmanowicz fun Lodz wert gezucht durch zajn kuzin Motl Tenenbaum fun Lodz.

Tewja Rudzin, New-York, wert gezucht durch zajn szwesters zun Szmuel Niemenczynski fun Niemenczyn.

Leja Niemenczynski, geb. in Niemenczyn, ict New-York wert gezucht durch ir bruders zun Szmuel Niemenczynski fun Niemenczyn.

Poltorak Leon in Pariz wert gezucht durch zajn kuzin Rozn Salomon fun Bendzin.

Fridberg Chaim, geb. in Strzemieszic, ict Amerike, wert gezucht durch zajn kuzin Rozn Salomon fun Bendzin.

Mojsze Chmielnicki un zun **Berl** fun Lodz wern gezucht durch zejer froj un tochter Dora un Sala Chmielnicka fun Lodz.

Mojsze Brotman fun Klibanowke baj Zbaraz wert gezucht durch zajn froj Chaja Brotman un 4 kinder.

Jankl Szilinger un Chana Szilinger mit kind fun Demblin wern gezucht durch Lajbusz Szilinger fun Demblin, gefint zich ict in Ansbach baj Nirnberg.

Boruch Milikowski fun Krewe wert gezucht durch Niemenczynski Samuel fun Niemenczyn.

Chaja Jontew un Mojsze Fajgelbaum, Tel-Avev, wern gezucht durch Genie Jon- gezucht durch Kalman Chetszinski fun Sosnowiec ict Gauting.

Klaoholz Leon, con-technik, wert gezucht durch zajn bruder Izrael Klapholz fun Krakow ict Regensburg.

Rajman Chaja, geb. in Mlawa, zucht ire mume in **Brooklyn, Ita Menter.**

Kagan Szlejme, Per Chaim, Segal Icchok un Szapiro Mojsze fun Rige wern gezucht durch zejer bruder un szwoger Kagan Mojsze.

Grajfman Edi un Malka Chaja, geb. in Otwok, ict in London, wern gezucht durch Grajfman Icchok.

Herszkowicz Josef un Hersz, geb. in Kleszczow, zuchn familje.

Mejer Groj mit szwester Zelde, geb. in Pinczow, gefinen zich in Minchen, zuchn zejer familje.

Epsztejn Iser fun Grice, **Mojsze Epsztejn** in Kanade, **Icchak Epsztejn** in Kalifornie un krojwim wern gezucht durch Epsztejn Isroel fun Grice.

Raizl Juljus, London, **Wiljam Bursztejn,** Detroit, **Josl Popowski,** Buenes-Aires, **Binem Popowski,** Frankrajch wern gezucht durch Lejbl Popowski fun Wiszkop.

Krzentowski Szimon un Salo, gewojnt biz 1942 in Triest, wern gezucht durch zejer plimenik Chaim Woznica.

Josef un Isroel Goldenberg, Niu-York, wern gezucht durch zejer bruder Goldenberg Berl fun Lanowicz.

Jakob un Icchak Binensztok fun Amerike wern gezucht fun Zalman Wizenfeld.

Sztajg Chaim fun Munkacz wert gezucht durch Sztajg Zigmunt.

באקאנטמאכונג

איך מאַך באַקאַנט, אַז די פֿײַערלעשער אין לאַגער פערנוואַלד באַנוּצן זיך מיט פאָלגנדע אַלאַרם סיגנאַלן:

1) אַלאַנג־דויערנדער סיגנאַל באַדײַט — „פייער".

2) אַסיגנאַל מיט הפסקות באַדײַט — „געפאַר אָדער איבערפאַל אויפן לאַגער"

גלײַכצײַטיק מאַך איך אויפמערקזאַם, אַז שײַטער הויפנס ווי אויך באַנוּצן פײַער אויף עפנטלעכע פּלעצער, איז אָן דער דערלויבעניש פון דער פײַערלעשער לײַטונג, שטרײַנג פאַרבאָטן.

שעף פון פײַערלעשער בריגאַדע

(—) אָסקאַר ליטמאַן

אין פערנוואלד.

ווינשט א גליקליכע צוקופט

פוך אלכסנדר

צו דער חתונה פון

סאנעק גראסס

מיט **לאלא פאריזער**

ווינשט א הערצליכן מזל—טוב

און א גליקליכן צוזאמענלעבן.

פוך אלכסנדר.

מיינע הערצליכסטע גליקווונשן

צום געבורטס־טאג פון מיין קוזינע

אלא איינזידלער

ווינשט

אסקאר ליטמאן.

צום געבורט פון זייער טאכטער צפורה

ווינשט

קיבוץ פת״ח (פרטיזנים חילים חלוצים)

אין פרנולד.

לאהובה ואפרים

ברכות להולדת בתכם צפורה

מאחלים

קבוץ „ותיקים"

של „השומר הצעיר" בפרנולד.

ברכותינו הלבביות

לאהובה ואפרים צוקער

להולדת בתכם צפורה.

הוג אוהדי

„השומר—הצעיר" בפרנולד.

Rozenhek Jozef un Dawid in Niu-York wern gezucht durch zejere szwester Sala un Sima.

Ciwje un Fire Goldszpiner, U.S.A., wern gezucht durch zejer bruder Chemje Rochwer fun Ozarow.

Karalczuk Menachem, geb. in Horodiszcz zucht zajn onkl un tante Mojsze un Chane Karalczuk in Niu-Jork, ojch zajn tante Gitl Walkowski, gefinen zich in Detrojt.

Lindner Michal un Oszer, fun Lodz szwester wiernik fun Lodz, welche gefinen zich in Fernwald, Florida 22.

Engelman-Krupman Aleksander, geb. in Dubno, mit zajn froj Bella un kind Izi, culect in Rusland, wern gezucht fun bruder Engelman Mojsze, wojnt in Fernwald, Missuri gas.

Sofje un Hari Oster New-Jork, Pilip Lubin Picburg, Ewa Krejger, wern gezucht durch zejer szwester Basia Tou mit ire kinder Szmul un Malke Tau, gefinen zich in Fernwald, New-Jersi 36.

Ester Gorodziyska un der bruder Berl fun Mir, ject gefint zich in Föhrenwald baj München, UNRRA Team No. 106. — zuchn zajer szwester **Hinda Saporznikow** mit der familje in **Kuba-Hawana.**

Sara Wolpianska, geb. Bjeniakoni baj Wilno zucht ir man Nochem Wolpianska. Ich gefin zich ject in Bergen-Belzen.

London! Isak un Dwojre Blank fun Iweniec-Pojln, ir wert gezucht noch **Kagan Kopl** fun Wolozyn.

Max Haresztark, geb. Lublin, ict in Chicago wert gezucht durch zajn szwegerns zun Rywkierman Izak fun Lublin Pojln.

Sam Flejsman, geb. in Opole-Lubelskie, gefint zich in Sorce-Sana Teksas Kaleforn wert gezucht durch zajn szwesters zun Rywkierman Izak fun Lublin.

Grosman Icchak zun fun Lejbe Grosman fun Lipsk Pojln, ojsgewandert in jor 1921 fun Saratow kajn Canada.

Arojsgegebn fun a redakcje kolegje. UNRRA Team 106, Föhrenwald baj München. Druk: Georg Schwankl, Buchdruckerei, Wolfratshausen.

אייראָפּעישער כינוס פון דער רעוויזיאָנ. באוועגונג

א קורצע צייט איז געבליבן ביז דעם ציוניסטישן קאנגרעס, וועלכער דארף פארקומען היי יאר אין ארץ ישראל.

פארשטייענדיק דעם גרויסן באַדייט פון אט דעם קאנגרעס און די אנטשיידונגען וועלכע ער וועט דארפן ברייגנען פאר דער צוקונפט פון יידישן פאלק, האט די ציוניסטיש־רעוויזיאניסטישע פארטיי, נאך דעם ווי זי איז נאך א דורכגעפירטן פלע־ביסציט צווישן אירע מיטגלידער, אריינגעטראטן צוריק אין דער ציוניסטישער ארגאניזאציע, באשלאסן צו רעזומירן דעם ביז איצטיקן וועג און אויך אויף ווייטער פעסטשטעלן די וועגן אויף וועלכע די פארטיי וועט דארפן גיין.

און אט דער אזוי גערופענער חשבון הנפש איז פארגעקומען דעם 9, 10 און 11 יוני אין פערנוואלד.

עס וואלט ניט געווען איבערגע־טריבן צו זאגן, אז פערנוואלד איז געשטאנען אונטערן צייכן פון אט דער קאנפערענץ. שוין די צאל געסט פון פארשיידענע לענדער און פרא־ווינצן, האט באטראפן ארום 2000 האט געלאזן זייער שטעמפל אויפן אויסערליכן אויסזען פון לאגער.

דעם 9־טן נאך מיטאג איז פאר־געקומען א פייערליכער מסדר לכבוד דעם אנקום פון קצין השלטון מרדכי כץ, וועלכער איז געקומען אהער, פון פאריז.

אין אוונט פון זעלבן טאג איז פארגעקומען אין גרויסן טעאטער זאל די פייערליכע דערעפענונג פון כינוס.

אין פרעכטיק דעקארירטן זאל האבן זיך פארזאמלט ארום 5000 מענטשן. אויף דער גלענצנד דעקא־רירטער בינע האבן פארנומען זייע־רע ערטער; מרדכי כץ, צבי קאנטאר, ד"ר ראוך, רבי קלויזנער, און איינ־געלאדענע געסט, צווישן זיי א פאר־שטייער פון דער לאגער פארוואל־טונג און דער עלטסטער לאגער איינוווינער וועלכער איז גלייכצייטיק אויך דער עלטסטער ביתרי.

די פארזאמלונג עפנט דער קצין השלטון מ. כץ. די טראדיציאנעלע טרויער מעלדונג פון שלטון וועגן טויט פון ראש ביתיר, ז. זאבאטינסקי ז"ל [illegible]

צום אָנדענק פון ענצאָ סערעני

י. א י י נ ע ר — ירושלים

ספּעציעל פאר „במדבר"

מיר זיינען געזעסן אַ גרויסער עולם, פון פאַרשיידענע ישוב־קרייזן, אין דעם פאַרעלטערטן און אומבאַקווע־מען עס־זאַל פון גבעת־ברנר און געוואַרט אויפן פרעזידענט פון דער באַוועגונג, פּראָפ. ווייצמאַן. מען האָט זיך פאַרזאַמלט פאַר אַ קורצער און באַשיידענער צערעמאָניע פון לייגן דעם גרונדשטיין פאַר „בית סירני" — אַ קולטורעלן מאָנומענט פאַרן אָנדענק פונם אומגעקומענעם פאַראַשוטיסט ענצאָ סירעני.

די משפחה סירעני איז אַן אַלטע יידישע משפּחה אין איטאַליע. לויט דער טראַדיציע פון דער משפחה איז זי אַהין געקומען פון ירושלים נאָך פאַרן צווייטן חורבן. ווי אַלע איטאַליענישע יידן זיינען אויך די סירענים געווען שטאַרק אַסימילירט. אָבער די אַסימילאַציע אין איטאַליע האָט געהאַט איר אייגענעם נוסח — אַ לאַנגער פרידלעכער פּראָצעס אָן צוואַנג און אָן פחד. דערפאַר האָט דאָס דאָזיקע יידנטום געגעבן אפילו פון דער טיף פון דער אַסימילאַציע מערקווירדיקע יידן וואָס זיינען אַריין אין דער געשיכטע פון דער יידי־שער קולטור. אויך ענצאָ סירעני האָט אָן שווערי־קייטן אין 16־טן יאָר פון זיין עלטער געפונען דעם וועג צו זיין פאָלק און איז געוואָרן אַ הייסער אָנהייגער פון דער ציו־ניסטישער קאָנצעפּציע.

דער יונגער סירעני איז געקומען קיין ארץ ישראל צוריק מיט 20 יאָר בערך און האָט זיך מיט דער גאַנ־צער היץ פון זיין ברויזנדער נאַטור אַריינגעוואָרפן אין שאַפנדער אַר־בעט. ער איז געווען איינער פון די גרינדער פון דער קבוצה גבעת־ברנר און האָט מיט איר דורכגע־מאַכט אַלע אירע שווערע צייטן. און גבעת ברנר האָט געאַט שווערע צייטן, ווען מען האָט יאָרן־לאַנג געלעבט אין ביידלעך און די אויס־האַלטונג פון אַ נפש האָט ניט גע־טאָרט איבערשטייגן מער ווי אַ פּאָר גרוש אַ טאָג. ענצאָ איז געוואָרן היים פאר זיין יונגער פרוי און קינ־דער, א היים פון אונאויפהערלעכע מאַטערנישן און מאַנגל אין די ערשטע יאָרן, און אליין איז ער תמיד געווען גרייט צו יעדן דינסט, צו יעדער שליחות, לויט דער צייט און לויט די באדערפנישן. און ווען היטלער איז געקומען צו דער מאכט און א שווארצער שאָטן האט זיך אויסגעשפרייט איבערן יידישן לעבן אין דייטשלאנד און די ארומיגע לענדער איז ענצאָ איבערגעפאָרן קיין בערלין און האט דארטן פאָר־מירט החלוץ־גרופּעס, געבראכט טרייסט דער יידישער יוגנט, איר צוריקגעגעבן די מענשליכע זעלבסט־ווירדע, באוויזן איר, אז דער גאנ־צער גלות־וועג איז געווען א פאל־שער און א פאטאַלער, און אז עס איז פאראן א האפענונג און מעגלעכ־קייט פאר א ווירדיקן און נאטיר־לעכן לעבן ביי זיך. שפּעטער, ווען רעכע פרייער איז געקומען צו אים מיט דער אידיי צו ראטעווען אויך די יידישע קינדער פון דייטשלאנד און זיי איבערפירן קיין ארץ ישראל, האט ער זיך באלד פארבונדן מיט דער ארבעטער־הסתדרות און גע־שטיצט דעם פלאן מיט דעם גאנצן ברען פון זיין ברויזנדער נאַטור. אזוי האט ער געזען פון דער באַ־שיידענער גבעת ברנר, צווישן די געלע זאַמדן ניט ווייט פון ים, דאס גאנצע און מעגלעכע וואס קען גע־שאפן ווערן דורך לעבנס־ווילן און אייזערנער עקשנות.

פיל מאמענטן פון ענצאָ סירענים טעטיקייט בשעתן קריג ביז זיין אומקומען, זיינען געבליבן אומבא־קאנט ביז צו היינטיקן טאָג. עס איז נאר באקאנט, אז ער האט אויסגעפירט 2 געפערלעכע שליחותן אין מצרים און אין באַגדאַד, און וועגן סיסטעמאטישער און אכזריות־דיקער פארניכטונג. עס איז געקו־מען א פלאן וועגן א פאַראַשוטיסטן־באוועגונג אין גרויסן פארנעם, אבער דער הויפט־שטאַב האט זיך צוריקגעצויגן און אנשטאט איר האבן זיך געבילדעט קליינע גרופּעס פון איינצלנע פאַראַשוטיסטן פאר אונ־טערגרונט־ארבעט אין די פון שונא פארנומענע לענדער. סירעני האט דא געהאַרטעוועט דעם ווילן פון די יונגע מענטשן וואס זיינען געווען גרייט צו ברייגנען דעם גרעסטן קרבן—זייער לעבן, מיט דעם פעסטן באשלוס, אז ער אליין וועט אויך אין איינעם א טאג טאָן דאס זעלבע. ניט איינמאל איז געמאכט געווארן אויף אים א שווערער דרוק, ער זאל צוריקטרעטן, מצד די חברים, מצד דער קבוצה; מען האט אים אפילו געוואלט צווינגען צו דעם דורך א הויכע מיליטערישע אינסטאַנץ, דורך זיינע אייגענע קאָמאַנדירן. ער האט שארף רעאגירט און געענטפערט מיט א שטורמדיקן „ניין". ער האט זיי געשריבן, אז ער ווייסט, וואס זיין דאזיקער שריט באדייט, ער האט זיך אנטשלאסן אויף אים מיט דער צושטימונג פון זיין משפחה און וועט ניט צוריקטרעטן, און ער האט זיי געוואָרנט, אז דאס וועט נאר זיין אן אכזריות פון זייער זייט אים צו צווינגען צו קומען א היים אויף 3־2 טעג און ווידער אוועקפארן...

ער איז געגאנגען דעם וועג, וואס ער האט באשלאסן צו גיין, מיט א פאַראַשוט האט ער זיך אראפּגע־לאזט אויף דער איטאליענישער טעריטאריע וואו עס האט געבו־שעוועט דער שונא. מיט א דאפּו־לטן ציל — ראטעווען יידן און פארשטארקן די פארטיזאנען־באַ־וועגונג. ער האט נאך באוויזן צו אנטוויקלען א גרויסע אונטערגרונט־ארבעט, אבער דער גרויזאמער שונא איז נאך אין יענער צייט געווען גענוג שטארק כדי צו באַ־קעמפן די אונטערגרונט־כוחות און

„פועלי ציון" (צ.ס.) כינוס פון דייטשלאנד

פרייטיק דעם 31־טן מאי אכט א זייגער אין אוונט מיט דער באַ־טייליקונג פון העכער 1500 מענטשן איז פארגעקומען אין גרויסן טעאטער־זאל אין לאגער פערנוואלד די דערעפענונג פון ערשטן כינוס פון דער פארטיי „פועלי ציון" (צ. ס.).

דערעפנט האט דער פארזיצנדער פון ארטיקן פארטיי־קאמיטעט דער חבר שווייצער. דאס ער־שטע ווארט באקומט דער סעק־רעטאר פון דער פארטיי ח׳ סגל צבי — וועלכער האט פארענדיקט מיט די ווערטער: „דער גרעסטער טייל פון די יידישע מאסן זיינען היינט דעקלאסירט, ארויסגעריסן מיט די ווארצלען פון זייערע היימען און פארמעגנס און מען מוז אנהויבן שאפן א ניי לעבן, געבויט אויף יסודות פון ארבעט און פון סאציא־ליסטישע גערעכטיקייט, דער געדאנק וועלכן עס האבן צוריק מיט 40 יאר פאראויסגעזען די נביאים פון שעפע־רישן ארבעטער־ציוניזם, בער באַ־ראכאוו און סירקין. ווען מיר וויק־לען היינט אויף אין דייטשלאנד די אלט נייע פאן פון „פועלי ציון" (צ. ס.) זיינען מיר איבערצייגט אז די יידישע ארבעטער מאסן וועלן דערהערן אונדזער רוף און מאסנ־וויז אריינטרעטן אין אונדזערע רייען, כדי צוזאמען מיט אונז העלפן אויפ־בויען א פרייען לעבן געבויט אויף יסודות פון ארבעט אין ציוניסטיש־סאציאליסטישן ארץ ישראל".

עס האבן באגריסט

אין נאמען פון מרכז „דרור" אין דייטשלאנד דער ח׳ מאטעק, אין נאמען פון מפקדה הראשית פח"ח ח׳ גראָ, פון הנהגה הראשית „השומר הצעיר" ח׳ עפענהאלץ, אין נאמען פון צ. ק. „פועלי ציון" שמאל ח׳ געלבארד, אין נאמען פון דער לאגער־פארוואלטונג אין פע־רענוואלד דער ח׳ גליזער.

נאך די באגריסונגען האלט אן אינהאלטסרייכן רעפעראט א. ה. ט.: „40 יאר „פועלי ציון" דער ח׳ בערדיטשעווסקי וועלכער ווערט אי־בערגעריסן פיל מאל מיט לאנג דויערנדע אפלאדיסמענטן.

[illegible] האָבן זיך פאַרזאַמלט אַרום 5000 מענטשן. אויף דער גלענצנד דעקאָרירטער בינע האָבן פאַרנומען זייערע ערטער; מרדכי כּץ, צבי קאַנטאָר, ד"ר ראָזף, רבי קלויזנער, און איינגעלאַדענע געסט, צווישן זיי אַ פאָרשטייער פון דער לאַגער פאַרוואַלטונג און דער עלטסטער לאַגער איינוווינער וועלכער איז גלייכצייטיק אויך דער עלטסטער ביתרי.

די פאַרזאַמלונג עפנט דער קצין השלטון מ. כּץ. די טראַדיציאָנעלע טרויער מעלדונג פון שלטון וועגן טויט פון ראש בית"ר, ז. זאַבאָטינסקי ז"ל לייענט גילעדי.

דער פערנוואַלדער בית"ר כאָר אונטער דער לייטונג פון סאַנדלער זינגט אַ קאַפּיטל תהלים צום אָנדיינק פון די אומגעקומענע על קידוש העם.

דאָס וואָרט צו דער עפענונג פון כּינוס באַקומט קצין השלטון מרדכי כּץ. אין זיין אינהאַלטס־רייכן רעפעראַט זאָגט ער צווישן אַנדערעס:

„וואָס שלעכטער עס איז די לאַגע פון די יידן אין אייראָפּע, וואָס ערגער מען באַהאַנדלט זיי, אַלץ ערגער ווערט דער מצב פון ישוב און אַלץ מערער אַנטפּלעקט זיך דער פּרצוף פון ענגלישן אימפּעריאַליזם, וועלכער וויל אינגאַנצן דערשטיקן די איינציקע האָפענונג פון יידישן פאָלק אויף צוריק אויפצובויען זיין מלוכה אין ארץ ישראל.

היינט צו טאָג, אין אַנבליק פון דער שרעקלעכער לאַגע אין וועלכער דאָס רעשטל פון אייראָפּעאישן יידנטום געפינט זיך וויל ענגלאַנד אינגאַנצן ליקווידירן דעם ציוניזם.

אָבער ענגלאַנד האָט אַ גרויסן טעות. די יידישע ציוניסטישע יוגנט, וועלכע זיצט איצטער אין די "מאָדערנע קאַצעטן", וועט אויף קיין פאַל אויף דעם נישט מסכים זיין. זי וועט מיט אַלע מיטלען און וועגן דערגרייכן דעם קעמפנדן יישוב און וועט אים אין זיין קאַמף העלפן און וועט שטעלן אין רשות פון יישוב מיטלען, מענטשן און אייזן.

דער נייער ציוניסטישער קאָנגרעס דאַרף פּראָקלאַמירן אַ נאַציאָנאַלע יידישע רעגירונג.

איך בין טיף איבערצייגט, דערקלערט ווייטער דער רעדנער, אַז די געשיכטע האָט אַרויסגעטראָגן אַ טויט אורטייל פאַרן גלות און עס איז די אויפגאַבע פון דער יידישער יוגנט, צו צובּרעכן די ווענט וועלכע טיילט אונדז אָפּ פון ארץ ישראל".

נאָך דער דערעפענונגס רעדע האָבן באַגריסט די קאָנפערענץ ראַבי קלויזנער, ד"ר גאָלדשטיין, דיר. טייכבערג, אַדוו. ג. לאַכמאַן און אַנדערע.

מיט התקוה איז די פייערלעכע פאַרזאַמלונג געשלאָסן געוואָרן.

דעם 10־טן און 11־טן יוני זיינען פאָרגעקומען די באַראַטונגען. אין די דעבאַטן האָבן זיך באַטייליקט אַ גרויסע צאָל חברים. אין אַלעמענס רייד איז געווען צו זען די אחריות און פאַראַנטוואָרטלעכקייט פאַר דער צוקונפט פון יידישן פאָלק.

דער יונגער סירעני איז געקומען קיין ארץ ישראל צוריק מיט 20 יאָר בערך און האָט זיך מיט דער גאַנצער היץ פון זיין בּרויזנדער נאַטור אַריינגעוואָרפן אין שאַפנדער אַרבעט. ער איז געווען איינער פון די גרינדער פון דער קבוצה גבעת בּרנר און האָט מיט איר דורכגעמאַכט אַלע אירע שווערע צייטן. און גבעת בּרנר האָט געאַט שווערע צייטן, ווען מען האָט יאָרן־לאַנג געלעבט אין בּיידלעך און די אויסהאַלטונג פון אַ נפש האָט נישט געטאָרט איבערשטייגן מער ווי אַ פּאָר גראָש אַ טאָג. ענצאָ איז געוואָרן דער לעבעדיקער גייסט פון דער קבוצה, ער האָט קיינמאָל נישט געוווּסט פון קיין רו, די גרעסטע פּאָדערונגען האָט ער געשטעלט זיך אַליין. פון דעם איינצלנעם, באַשיידענעם פּונקט אויף דער ארץ־ישראל־מאַפּע, גבעת בּרנר, האָט ער תמיד געזען דאָס גאַנצע — נישט איין פּונקט, נישט בּלויז די לאַנדווירטשאַפטלעכע קאָלאָניזאַציע, אפילו נישט בּלויז דעם ישוב, נאָר ארץ ישראל אין פאַרנעם פון דער יידישער אומה, האָט זיך עס אָנגעהויבּן פון אַ בּצמצומדיקן שטח קרן קימת־באָדן און אַ קמצנותדיקן אויפבּוי־בּודזשעט פון קרן היסוד, אָבּער עס דאַרף אויסוואַקסן אין אַ מלוכה־ווערק מיט אַלע זיינע געבּיטן און פונקציעס. אַ ווערק וואָס דאַרף זיך אָפּרופן און רעאַגירן אויף אַלע זיגזאַגן פונם יידישן גורל.

ענצאָ האָט געשאַפן אַ קבוצה־שטיצט דעם פּלאַן מיט דעם גאַנצן בּרען פון זיין בּרויזנדער נאַטור. אַזוי האָט ער געזען פון דער בּאַשיידענער גבעת בּרנר, צווישן די געלע זאַמדן נישט ווייט פון ים, דאָס גאַנצע און מעגלעכע וואָס קען געשאַפן ווערן דורך לעבּנס־ווילן און אייזערנער עקשנות.

פיל מאָמענטן פון ענצאָ סירענים טעטיקייט בּשעתן קריג בּיז זיין אומקומען, זיינען געבּליבּן אומבּאַקאַנט בּיז צו היינטיקן טאָג. עס איז נאָר בּאַקאַנט, אַז ער האָט אויסגעפירט 2 געפערלעכע שליחותן אין מצרים און אין בּאַגדאַד, און פון איינער פון זיי, וועלכע האָט זיך פאַרענדיקט מיט פּאַראַט, איז ער קוים אַרויס מיט דעם לעבּן. עס זיינען אָנגעקומען די ערשטע ידיעות

צו ווייסטו אַז...

- ● אין ארץ ישראל האָט זיך די לאַגע ווידער פאַרשאַרפט. אין תל־אביב און אַנדערע טיילן פון לאַנד זיינען פאָרגעקומען בּלוטיקע צוזאַמענשטויסן מיט דער פּאָליציי.
- ● פּרעזידענט טרומאַן האָט געבּילדעט אַ קאָמיסיע פון דריי קאַבּינעט מיטגלידער אויסצופאָרשן די ארץ ישראלדיקע אָנגעלעגנהייטן. די פאָדערונג פון פּרעזידענט טרומאַן, זאָפאָרט אַריינצולאָזן 100.000 יידן אין ארץ ישראל איז וואַרעם אויפגענומען געוואָרן.
- ● דער גרויסמופטי פון ירושלים, אַ געוועזענער מיטאַרבּעטער פון דער ס. ס. איז אַנטלאָפן פון פּאַריז. מען מיינט, אַז דער אַראַבּישער ווידערשטאַנד וועט דורך דעם פאַרשאַרפט ווערן.
- ● אין ירושלים האָבּן זיך די אַראַבּישע פּאַרטייען פאַראייניקט אין אַן „אַראַבּישן פראָנט" וועלכע פאַרלאַנגט די זאָפאָרטיקע שאַפונג פון אַן אַראַבּישער מלוכה אין ארץ־ישראל.
- ● די קאָנפערענץ פון ראַט פון דער אַראַבּישער ליגע אין סיריע האָט געבּעטן בּיי די פיר אויסערן מיניסטאָרן אין פּאַריז מען זאָל זיי צוציען צו די פאַרהאַנדלונגען פון די טריפּאָליטאַניע און קירענאַיקאַ פראַגן. זיי האָבּן אויך בּאַשלאָסן צו קאָנסולטירן מיט דער בּריטישער רעגירונג וועגן דער ארץ־ישראל פראַגע, איידער זיי וועלן איבּערגעבּן די פראַגע די פאַרזאַמלונג פון דער אונאָ, וועלכע קומט פאָר אין סעפּטעמבּער.

ער איז געגאַנגען דעם וועג, וואָס ער האָט בּאַשלאָסן צו גיין, מיט אַ פּאַראַשוט האָט ער זיך אַראָפּגעלאָזט אויף דער איטאַליענישער טעריטאָריע וואו עס האָט געבּושעוועט דער שונא. מיט אַ דאָפּלטן ציל — ראַטעווען יידן און פאַרשטאַרקן די פּאַרטיזאַנען־בּאַוועגונג. ער האָט נאָך בּאַוויזן צו אַנטוויקלען אַ גרויסע אונטערגרונט־אַרבּעט, אָבּער דער גרויזאַמער שונא איז נאָך אין יענער צייט געווען גענוג שטאַרק כּדי צו בּאַקעמפן די אונטערגרונט־כּוחות און סירעני איז אַריינגעפאַלן אין זיינע הענט. אין דאַכאַו האָט ער פאַרענדיקט זיין שטורמדיק לעבּן; אַ ריינער קרבּן פאַרן פאָלק, פאַר זיין רעכט צו לעבּן אויף דער ערד; אַן „עולה תמימה" איז אַרויף און פלאַקער אויפן הימעל.

איצט זיינען געזעסן אויף דער בּינע די וועטעראַנען פון דער בּאַוועגונג, צוזאַמען מיט דער אַלמנה עדה סירעני. „מיט דעם טויט פון ענצאָ סירעני", האָט געזאָגט פּראָפ. וויצמאַן, „האָבּ איך פאַרלוירן אַ גרויסן פריינט. ענצאָ איז געווען דער גלענצנדער סימבּאָל פון איטאַליענישן ציוניזם, וועלכער האָט זיך אינגאַנצן בּאַזירט אויף ריין אידעאָלאָגישע יסודות, אָן שום פאַקטאָרן פון אַנדערן כּאַראַקטער,—די לאַגע פון די איטאַליענישע יידן האָט זיי נישט געטריבּן צו דעם".

דער „בּית סירני" וועט בּאַדינען דעם גאַנצן דרום פון ארץ ישראל. אַ געבּיידע פון 2 קאָרפּוסן, אַ בּיבּליאָטעק פון 35,000 בּענדער, אַ גרויסער זאַל מיט אַן אָפענעם אַמפיטעאַטער, לעזע־צימער, זאַמלונגען פון דער פלאָראַ און פאַונאַ פון דרום, שאַפונגס־זאַמלונגען פון איטאַליענישן יידנטום, פון וויסנשאַפט, ליטעראַטור און קונסט, אַ בּאַזונדער אָפּטיילונג געווידמעט דער „הבונים"־בּאַוועגונג אין דייטשלאַנד, צו וועלכער עס האָבּן בּאַלאַנגט פיל פון די חברים אין גבעת בּרנר, בּאַזונדערע צימער געווידמעט בּרענער, סירעני און זיין משפחה געשיכטע א. א. וו. דער בּודזשעט פון בּית סירני בּאַטרעפט 30,000 פונט, פון זיי גיט 6,000 די קבוצה און 24,000 פונט גיט דער קרן היסוד.

אין נאָמען פון מרכּז „דרור" אין דייטשלאַנד דער ח' מאַטעק, אין נאָמען פון מפקדה הראשית פּח"ח ח' גראַל, פון הנהגה הראשית „השומר הצעיר" ח' עפּענהאַלץ, אין נאָמען פון צ. ק. „פּועלי ציון" שמאל ח' געלבּאַרד, אין נאָמען פון דער לאַגער־פאַרוואַלטונג אין פערענוואַלד דער ח' גליזער.

נאָך די בּאַגריסונגען האַלט אַן אינהאַלטסרייכן רעפעראַט א. ד. ט.: „40 יאָר „פּועלי ציון" דער ח' בּערדיטשעווסקי וועלכער ווערט איבּערגעריסן פיל מאָל מיט לאַנג דויערנדע אַפּלאָדיסמענטן.

מיטן געזאַנג פון אינטערנאַציאָנאַל ווערט די פייערלעכע דערעפנונג געשלאָסן.

שבּת דעם 1־טן יוני ניין פרי ווערט געעפנט און געפירט אונטערן פאָרזיץ פון ח' גוטמאַן די בּאַראַטונג, נאָך די בּאַריכטן פון פאַרשיידענע ערטער און נאָך אויסוויילן די פּערמאַנענץ קאָמיסיע בּאַקומט דאָס וואָרט צו אַ רעפעראַט א. ה. ט.: „די לאַגע אין ציוניזם" דער ח' געוועלבּער (א"י).

אין דער שפּעטער שעה אין דער נאַכט, ווערן געוויילט די פּאַרטיי־אינסטאַנצן און עס ווערן פאָרגעלייענט די רעזאָלוציעס, וואָס זיינען געוואָרן אָנגענומען. צענטראַל קאָמיטעט: 1. סגל, 2. רייכנאַם, 3. גוטמאַן, 4. מנשה, 5. מאַשקאָוויטש, 6. בּראַמבּערג, 7. בּורשטיין, פּאַרטיי־ראַט: 1. אינזש. מינץ, 2. נאַטאַן, 3. גאַרפינקעל משה, 4. זלאַטאַקאַמין, 5. שווייצער, 6. שפּאָדעל, 7. אינזש. פוקס, 8. קאַמעלגאַרן, 9. וועקסבּערג, 10. אינזש. גליזער, 11. שיינקינד.

רעוויזיאָנס קאָמיסיע: 1. מאַנטאַג, 2. בּערנאַרט, 3. אָסטראָוויליאַנסקי.

פּאַרטיי־געריכט: 1. אָסטראָווסקי, 2. גאַרפינקעל, 3. גופּענבּערג.

מיט תחזקנה ווערט געשלאָסן דער ערשטער כּינוס פון די פּאַרטיי „פּועלי־ציון צ. ס." אין דייטשלאַנד.

די רעזאָלוציעס פון דער ערשטער קאָנפערענץ פון דער פּאַרטיי „פּ ו ע ל י ־ צ י ו ן" [צ. ס.] גיבּן מיר אויף זייט 4.

אויף אבאזוך אין די בערג

ב. מערין

איך שטיי אויפן העכסטן שפּיץ פון די בערג און קוק ווייט־ווייט אין אַלע זייטן וויפל ווינקעלעך, אַזויפיל איינדרוקן, און וועלכע איך קלייב זיך ניט פונאַנדער, נאָר וואַרף זיי אָן אין מיין מוח ווי מ׳פּאַקט אין איילעניש זאַכן אין אַ וואַליז. ס׳ווילט זיך פאַר היינטיקן טאָג וואָס מער צו באַווייזן. די שטאַרקע איינדרוקן פון די בערג האָבן גוט געווירקט אויף מיין גע־מיט. פריש און מונטער ווי אַ ניי־געבאָרענער באַוועג איך זיך לייכט איבערן באַרג־פלאַך. דעם טרויער, וועלכער דריקט מיר לעצטנס ווי אַ הויקער האָב איך פון זיך אַראָפּגע־וואָרפן. איך פיל זיך ווי אַ טוריסט אין אַמאָליקע גוטע צייטן, ווען איך פלעג אַראָפּכאַפּן זיך אויפן ברעג ים, איבערלאָזנדיק די משפחה אין אַ זיכערן היים. איך באַטראַכט די פרימיטיווקייט און רואיקייט פון איינגעשלאָפענעם באַרג־קאַראַוואַן. און שפּאַצירנדיק אַזוי באַמערק איך ווי גאָר נידעריק פון צווישן די שטיינערנע פעלזן הויבן זיך אויף וואָלקנס רויך. אַ שוידער איז מיר אַדורך איבערן קערפּער. לעצטנס רופט ביי מיר רויך אַרויס אַ מורא און נאָך מער שרעקט מיך טאָמער וועט דער ריח פון רויך, וועלכער דערנענטערט זיך ״אַנגזאַם צו מיר, וועט מיר דערמאָנען דעם באַקאַנטן גערוך פון געברענטע מענטשלעכע קערפּערס. מיין שכן באַמערקט מיין אויפרעגונג און באַרואיקט מיר, אַז דאָס זיינען געוויינלעכע וואָלקנס, וועלכע די בערג אָטעמען אַרויס פון זיך. איך דערמאָן זיך, אַז די נאַטור איז גוט, שלעכט זיינען נאָר די מענטשן, הראיה די טרוקענע האַרטפעליקע בערג פאַרגעסן ניט אָן זייערע שכנים די פעלדער און שיקן זיי מתנות. די היגע איינוווי־נער האָבן אונדז אויר געשיקט ענ־לעכע „מתנות״־גיפטיקע גאַזן. ווי־דער דערזע איך בילדלעך פון אַ מאָל, ווידער שניידן זיך אַריין אין מיין נשמה די שאַרפע קאַצעט־נעגל. אַן איינזאַמער רוק איך זיך ווייטער. אַלץ איז רואיק, קיין זאַך באַוועגט זיך ניט, אפילו די לופט איז אנגעזאפּט מיט פוילקייט.

זעט אַז אַלץ איז פאַרלאָרן און באין־ברירה מאַכט ער שלום מיט זיין גורל און שווימט רואיק אַוועק אין אויסגעטראָטענעם וועג.

דאָ ביים וואַסערפאַל איז אַביסל היימישער; ס׳רוישט דאָס פאַלנדע וואַסער. פייגעלעך לאָזן זיך דאָ אַראָפּ אָנטרינקן זיך וואַסער און בכלל פילסטו זיך זיכערער צווישן די שטיינערנע ווענט. אין איין וואַנט איז פאַראַן אַן עפענונג, וועל־כער פירט אַריין אין אַ שטיינערנעם צימער. ביי די זייטן ליגן פלאַכע שטיינער, וועלכע קענען דינען ווי בענק און אפילו ווי בעטלעך. דאָס האָבן די בערג צוגעגרייט אַ צימערל, וועלכער זאָל שיצן די געסט פון זון און רעגן. איך באַטראַכט די שטיי־נערנע פלאַכע, וועלכע הענגט אי־בער מיין קאָפּ און ציט זיך ביזן סאַמע שפּיץ באַרג. ס׳דוכט זיך, אַז באַלד וועט זי זיך אָפּרייסן און פון מיר וועט קיין זכר ניט בלייבן. אין זעלבן צימערל זיינען געזעסן מענטשן מיט דורות צוריק. זיי האָבן, ווי איך, באַטראַכט די בערג און גע־קומען צום זעלבן אויספיר. יאָ, מחשבות האָבן זיי געקענט האָבן די זעלבע, אָבער מיין אָנגעווייטיקטע האַרץ האָבן זיי זיכער ניט געהאַט.

צו דען איז דער וועלט־געשיכטע באַקאַנט ענליכע טראַגישע פּאַסי־רונגען, וועלכע האָבן מיך דערפירט צו דעם ווינקעלע? געוויס זיינען דאָ געזעסן גרויסע דענקער, פּיאָנערן און שעפער פון דייטשער קולטורע־לער און מאָראַלער מאַכט. צו דען האָבן זיי זיך געקענט פאָרשטעלן, אַז זייער לערע וועט האָבן אויף די קומענדיקע דורות אַזאַ נעגאַטיווע ווירקונג, אַז זייערע יורשים וועלן מיט זייערע טאַטן לייגן אַ שאַנד־שטעמפּל אין דער געשיכטע פון מענטשליכער אויפפירונג? זיכער ניט! און אויב יאָ, וואָלטן זיי אַראָפּ־גייענדיק פון באַרג, פונקט ווי משה רבינו צעבראָכן די לוחות.

ווידער באַהערשט מיר דער גע־מיט־אומרו. איך פאַרלאָז דאָס צי־מערל און באַמערק, אַז אין די אויגן פון די שטיינערנע ווענט שטייען טרערן. דאָס זיינען טרערן פון שאַנ־דע, וועלכע זייערע לאַנדסלייט האָבן זיי פאַרשאַפן.

די זון דערנענטערט זיך צום האָ־ריזאָנט און פאַרן שיידן זיך מיט די בערג באַשיט זי זיי מיט פרישע ראָזע און פורפור פאַרבן. אויסגע־פוצטע אין פאַרשיידענע קאָלירן קאָקעטירן די בערג איינע צו די אַנדערע און שמייכלענדיק ווינטשן זיי זיך אַ גוטע נאַכט.

פון טעאטער־זאל

עפעס האט לעצטנס אונדזער לאגער אויפגעלעבט: פארטיי קאנפערענצן, זיצונגען בעראטונגען און פארוואל מיטינגען קומען גאנץ אפט פאר. און אסברה, אז דער פערנוואלדער עולם איז אגוטער מאטעריאל פאר פראָפּאָ־גאנדע. אזוי למשל, האט לעצטנס אציוניסטישע פארטיי איינגעארדנט א מיטינג מיט מוזיק, כדי עס זאל זיי ווי אין פסוק שטייט „פרייליך זאל זיין״. און די קאפעלע, וועלכע האט געשפילט, איז ניט סתם עפעס כלי זמרים נאר טאקע דער סאנט־אטיליען ארקעסטער.

און אז זיי זיינען שוין דא אין לאגער, פארוואס זאל טאקע ניט פארקומען אן עפנטלעכער קאנצערט אויף וועלכן דער פשוטער באזוכער, זאל ניט זיין גע־צוווּנגען אויסצוהערן אמוץ רעדנער איידער ער דערהערט די ערשטע קלאנגען פון מוזיק?

למען האמת מוז מען זאגן, אז אונדזער קולטור אמט האט איינזע־עניש מיט דער באפעלקערונג און און האט אראנזשירט א קאנצערט.

צוויי סבות האט געהאט דער קולטור אמט, פארוואס ער האט דעם אר־קעסטער פארקאָנטראקטירט.

ערשטנס: אין וואָלין איז געווען א מנהג ביי יידן אז פרייטיק ערב דער פרשה „בהעלותך״ פלעגט שפילן מוזיק אין בית המדרש און אזוי ווי דער פרייטיק פון 14 יוני איז גראד אויסגעפאלן אט די פרשה האט אונזער קולטור אמט באשלא־סן פארצוזעצן די שיינע טראדיציע.

און צווייטנס: ווו נעמט מען כח ניט איינצולאדן אזא ארקעסטער, וועלכער איז בארימט און דער גאנ־צער אמעריקאנער זאנע?

קוריץ, דער קולטור אמט האט געבעטן, דער ארקעסטער האט געשפילט און דער עולם... יא, וועגן דעם האב איך טאקע געוואלט שרייבן.

מיט א שעה פארן קאנצערט איז דער זאל געווען איבערפולט, און ביי א 1000 קעפיקן עולם האט זיך דער קאנצערט אנגעהויבן.

שוין פון לאנג האט דער פערנ־וואלדער עולם ניט געהאט אזא גע־נוס ווי ער האט געהאט דאס מאל.

די פון ארקעסטער, אונטער דער לייטונג פון דיריגענט האפמעקלער, אויסגעפירטע ווערק פון מענדעלסאן־בארטאלדי, אפנבאך, ראסיני, און אנדערע, זיינען פון פובליקום מיט רוישיקע אפלאדיסמענטן אויפגענו־מען געווארן. א גרוס פון ווייטן מזרח האט געבראכט דער סאקסאפאָניסט, וואלפבערג, שפילנדיק 2 תימנער לי־דער, פאר וועלכע די צושויער האבן

(ענדע אויף זייט 5)

רעזאָלוציעס

פון דעם „פועלי ציון״ (צ. ס.)

כינוס אין פערנוואַלד

א) די קאנפערענץ פאדערט אויף אירע אינסטאנצן צו נעמען די איני־ציאטיוו פון שאפן די ליגע פארן ארבעטנדיקן ארץ ישראל אין דייטש־לאנד און שטרעבן צו א איינהייט־ליכן בלאק פון אלע סאציאליסטיש־ציוניסטישע כחות צום 22־טן ציוניסטישן קאנגרעס מיטן צוועק אויך אויף ווייטער צו פאזיכערן די העגעמאניע פון ארבעטנדיקן טייל אינם ישוב.

ב) דער צוזאמענפאר זעט די לייזונג פון ציוניזם אין פולן ליקווי־דירן דעם גלות דורך עפענען די טויערן פון א״י פאר א פרייע עליה, כדי קאנצענטרירן די יידן אין זייער היים און שאפן א אומהאפהענגיקע

די [illegible] פרשה

וידבר ה׳ אל משה במדבר סיני בשנה השנית לצאתם מארץ מצרים. —

נאכדעם ווי מיר זיינען אַרויס פונעם קאַצעט איז געקומען צו אונדז אין „פערנוואַלדער במדבר״ דער גרויסער חשובער גאסט הרב הראשי הערצאָג געבראַכט הערצלעכע גרוסן פון ארץ־ישראל און אונדז געזאגט אַ פּאָר וואַרעמע ווערטער.

מאין לי בשר לתת לכל העם הזה —

ווו נעמט מען כח יעדן פערנוואַלדער איינווי־נער צופרידנשטעלן?

לא אוכל אנכי לבדי לשאת את כל העם הזה —

מיר קענען ניט יעדן איינעם צופרידנשטעלן, נאָך אין דער צייט

פון זיך. איך דערמאָן זיך, אַז די גאַמור איז גוט, שלעכט זיינען נאָר די מענטשן, הראיה די טרוקענע האַרטפעליקע בערג פאַרגעסן ניט אָן זייערע שכנים די פעלדער און שיקן זיי מתנות. די היגע איינוווי־נער האָבן אונדז אויר געשיקט ענ־לעכע „מתנות"־גיפטיקע גאַזן. ווי־דער דערזע איך בילדלעך פון אַ מאָל, ווידער שניידן זיך אַריין אין מיין נשמה די שאַרפע קאַצעט־נעגל. אַן איינזאַמער רוק איך זיך ווייטער. אַלץ איז רואיק, קיין זאַך באַוועגט זיך ניט, אפילו די לופט איז אנגעזאפט מיט פוילקייט. ס׳וואקסט פאר מיר אויס א הויכער בארג, וועלכער איז טיף אריינגע־שניטן אין זיין גאנצן וווקס. פון שניט־ליניע גייען זיך פאנאנדער אין די זייטן צוויי הויכע שטיינערנע ווענט, ווו־ניט־ווו באוואקסענע מיט שלאנקע סאסנעס. אין דער הויך ביים סאמע ענדע פון שניט האט דער בארג פאנאנדערגעעפנט זיין מויל, פון וועלכן ס׳פליסט ארויס א שטראם וואסער. ווי נאר ער דער־זעט גאטס וועלט, וויל ער זיך גלייך צוריקציען, נאר ס׳איז שוין פאר־פאלן. א שטארקער כח גיט אים א צי און ער פאלט מיט אימפעט און יאמער אראפ. פאלנדיק בא־טראכט ער זיך, וואס שטייט אים פאר אין זיין צוקונפט. די מענטשן וועלן אים אויסנוצן צו אלע שמוצי־קע און שווערע ארבעט. וואס וועט ער האבן פון דעם, דער בעל־יחסן? ער דערמאָנט זיך, אַז פון די טרערן, וואָס די בערג פאַרגיסן אויף זייער עלנטקייט, האָט זיך אין די אונ־טערערדישע היילן צונויפגעזאַמלט אַ קוואַל, טאַקע פון דעם קוואַל טרערן שטאַמט ער. געפינענדיק זיך דאָרטן אין דער פינסטערניש האָט ער קוים דערוואַרט די רגע, אַרויס־רייסן זיך פון דאַנען צו דער ברייטער ליכטיקער וועלט. איצטער אָבער ווען ער זעט זיין חלום אין דער ווירקליכקייט קריגט ער חרטה און געפינענדיק זיך אויף אַ בויג פון שניט־ליניע גיט ער זיך מיט אַלע כחות אַ וואָרף אָן אַ זייט, כדי פאַלן אויף די שפיציקע פעלזן־שטיינער און צערונען ווערן אויף ברעקלעך. ס׳העלפט אים אָבער ניט, די טראָפּנס ניסן זיך ווידער צונויף און ס׳באַ־קומט דער זעלבער שטראָם. ער

וידבר ה׳ אל משה במדבר סיני בשנה השנית לצאתם מארץ מצרים. —

נאָכדעם ווי מיר זיינען אַרויס פונעם קאַצעט איז געקומען צו אונדז אין „פערנוואַלדער במדבר" דער גרויסער חשובער גאסט הרב הראשי הערצאָג געבראַכט הערצלעכע גרוסן פון ארץ־ישראל און אונדז געזאגט אַ פּאָר וואַרעמע ווערטער.

ויהי העם כמתאוננים. —

די פערנוואַלדער באפעלקערונג האט אָנגע־הויבן שלעכט צו ווערן

ויצעק העם אל משה —

זיי האבן אנגעהויבן שרייען צו דער לאַגער־פאַרוואַלטונג.

זכרנו את הדגה אשר אכלנו במצרים—

מיר דערמאָנען זיך די צייטן אין לאַגערן, ווען מיר האבן געגעסן.

את הקשואים ואת האבטחים —

די ערגסטע עסנס

ו ע ת ה —

אַצינד, נאָכדעם ווי מיר זיינען אַרויס פון אַזוינע צרות.

נפשי ויבשה —

ווען מיר דאַרפן זיך אַ ביסל דערנערן, איז

א י ן כ ל —

גאָרנישט דאָ

בלתי אל המ עינינו —

נאָר דאָס עסן פון דער קיך איז אונדזער חיונה

והמ׳ כזרע גד הוא —

און דאָס עסן פון דער קיך האָט אַ טעם ווי זיסע זופּ מיט ביטערע קאַווע.

וישמע משה את העם —

די לאַגער־פאַרוואַלטונג האָט געהערט וואָס עס טוט זיך, האָבן זיי זיך געשטעלט די פראַגע:

מאין לי בשר לתת לכל העם הזה —

ווו נעמט מען כח יעדן פערנוואַלדער איינווי־נער צופרידנשטעלן?

לא אוכל אנכי לבדי לשאת את כל העם הזה —

מיר קענען ניט יעדן איינעם צופרידנשטעלן, נאָך אין דער צייט

כי כבד ממני —

ווען מען באַשווערט אונדז די אַרבעט

ואם כך —

און אויב אַזוי: דעמיסיאָנירן מיר!!!

ויאמר אספה לי —

און האָט באַשלאָסן צו רופן אַן אַלגעמיינע פארזאַמלונג

ו י ר ד ת י —

זאָל דער עולם קומען אין טעאַטער זאַל

ודברתי עמך שם —

און די לאַגער־פאַרוואַלטונג גיט אָפּ אַ באַריכט פון דער טעטיקייט

ואל העם תאמר —

און מען זאגט אָן דעם עולם

התקדשו למחר —

מאָרגן קומען פאָר פרישע וואַלן צו דער לאַגער־פאַרוואַלטונג

ואכלתם בשר —

אפשר וועלן אייך די פרישע צופרידנשטעלן.

ויאסף העם למחר —

צומאָרגנס איז דער עולם געקומען, אָפּגעגעבן די שטימען און אויסגעוויילט אַ פרישע לאַ־גער־פאַרוואַלטונג...

ויחנו במדבר —

און עס איז ווידער שטיל געוואָרן אין „פערנ־וואַלדער במדבר".

אברהם׳ל קבוצניק.

ציאטיוו פון שאפן די ליגע פארן ארבעטנדיקן ארץ ישראל אין דייטש־לאנד און שטרעבן צו א איינהייט־ליכן בלאק פון אלע סאציאליסטיש־ציוניסטישע כחות צום 22־טן ציוניסטישן קאנגרעס מיטן צוועק אויך אויף ווייטער צו פאזיכערן די העגעמאניע פון ארבעטנדיקן טייל אינם ישוב.

ב) דער צוזאמענפאר זעט די לייזונג פון ציוניזם אין פולן ליקווי־דירן דעם גלות דורך עפענען די טויערן פון א״י פאר א פרייע עליה, כדי קאנצענטרירן די יידן אין זייער היים און שאפן א אומהאפהענגיקע יידישע סאציאליסטישע מדינה א גאנצע ניט געטיילטע ארץ ישראל אויף יסודות וואס זאלן זיכערן גליי־כע פאליטישע, עקאנאמישע און קולטורעלע רעכט פאר די אראבישע מאסן וואס געפינען זיך היינט אין ארץ ישראל.

ג) אויך אין פראצעס פון ליקווי־דירן זיך און צוגרייטונג צו עליה מוז דאס טאג־טעגליכע לעבן פון דער שארית הפליטה באווירקט ווערן דורך חלוצישע ארבעטער כחות אין גייסט פון געזעלשאפטלי־כער ריינקייט.

ד) דער צוזאמענפאר שטעלט פעסט אז די יארן פון שווערע ליידן און פארניכטונג האבן ניט אפגעשוואכט די מאראלישע כחות און די אידעאישע ווירקונג פון דער „פועלי־ציון צ. ס." באוועגונג.

ה) דער צוזאמענפאר זעט זיך בארעכטיקט אויפצוהויבן אין דייטש־לאנד די פאָן פון פועלי ציון צ. ס. און רופט די מאסן פון דער שארית הפליטה צו קאנצענטרירן זיך ארום אונזער פארטיי.

ו) די פארטיי „פועלי ציון צ. ס." זעהט זיך פארבונדן מיט דעם וועלט־פארבאנד „פוע׳י ציון צ. ס. התאחדות" און אלס א באשטאנד־טייל פון איר.

ז) די „הסתדרות ציונית אחידה" דארף ווערן איבערגעבויט אויף נייע יסודות, שאפן א ראם פאר אלע עקזיסטירנדע גרופירונגען און שטרעמונגען, ניט שטערנדיק זייער פרייער אנטוויקלונג: אנער־קענען די גלייכבארעכטיקונג פון אלע חלוצישע יוגנט ארגאניזאציעס און מיטהעלפן אין זייער אנטוויק־לונג.